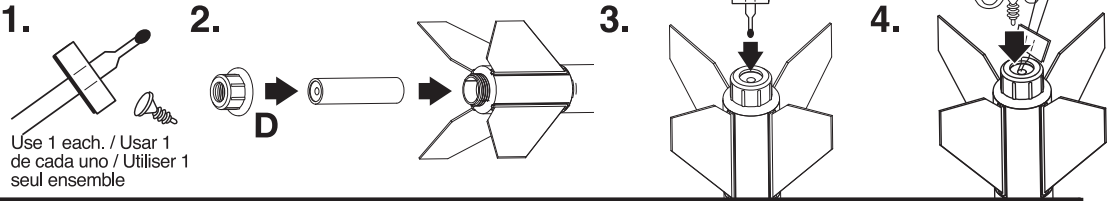


PREPARE SINGLE STAGE ENGINE / PREPARAR EL MOTOR DE UNA ETAPA / PRÉPARER LE MOTEUR À UNE SEULE ÉTAGE



Use 1 each. / Usar 1 de cada uno / Utiliser 1 seul ensemble

WARNING: FLAMMABLE

To avoid serious injury, read instructions & NAR Safety Code included with engines. **PREPARE YOUR ENGINE ONLY WHEN YOU ARE OUTSIDE AT THE LAUNCH SITE PREPARING TO LAUNCH!** If you do not use your prepared engine, remove the starter before storing your engine.

ADVERTENCIA: INFLAMABLE

Para evitar lesiones graves, lee las instrucciones & los Códigos de Seguridad de la Asociación Nacional de Cohetes que se incluyen con los motores. **PREPARA TU MOTOR ÚNICAMENTE YA QUE TE ENCUENTRAS AFUERA PREPARANDO EL LANZAMIENTO EN EL SITIO DE LANZAMIENTO!** Si no utilizas el motor ya preparado, quítale el arranque antes de guardar el motor.

AVERTISSEMENT: INFLAMMABLE

Pour éviter des blessures graves, lisez les instructions et le code de sécurité N.A.R. (Association nationale de fuséologie, É.-U.) inclus avec les moteurs. **PRÉPAREZ VOTRE MOTEUR UNIQUEMENT LORSQUE VOUS ÊTES À L'EXTÉRIEUR, AU SITE DE LANCEMENT, PRÉPARANT LE LANCEMENT.** En cas de non utilisation d'un moteur préparé, enlever le démarreur avant de ranger le moteur.

ESTES LAUNCH SUPPLIES NEEDED

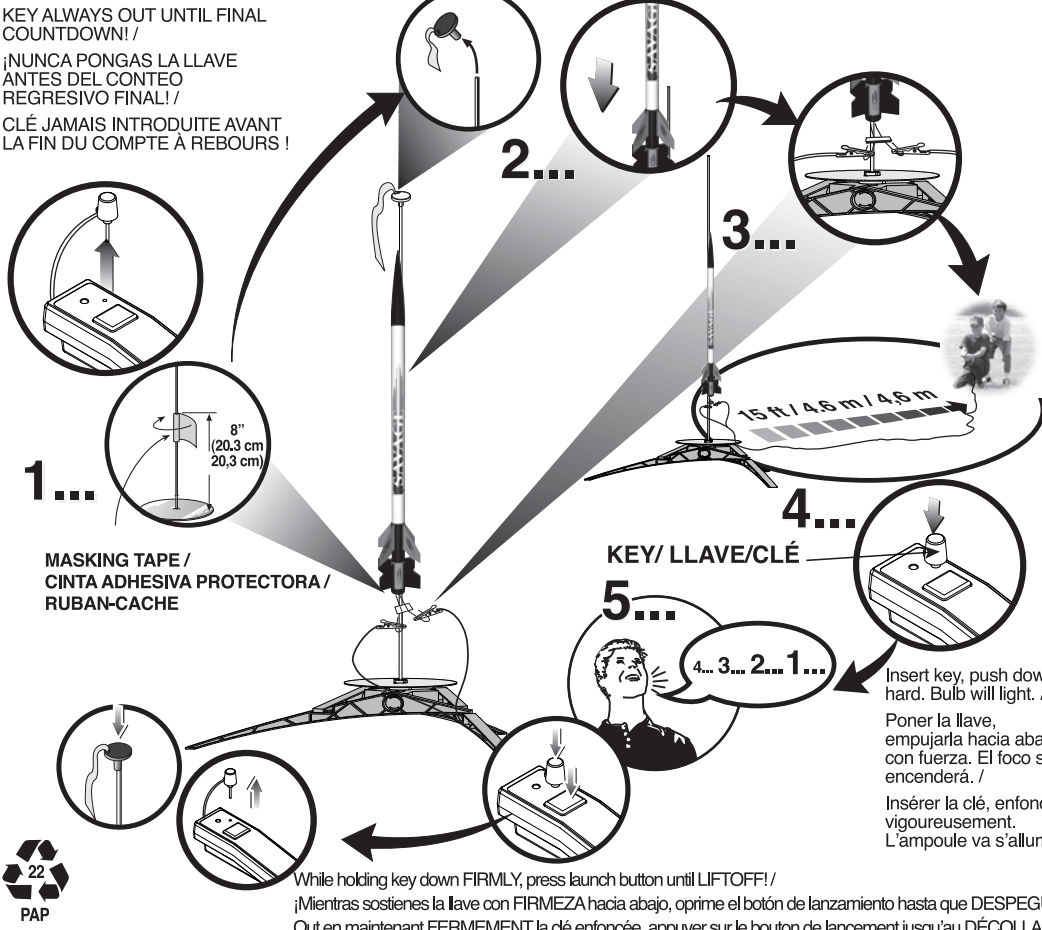
- (Sold Separately)
- Launch Pad
 - Launch Controller
 - Recovery Wadding
 - Starters (with engines)
 - Plugs (with engines)
 - Recommended Engines: Single stage: B4-2, (First Flight), B6-2, B6-4, C6-5 With Booster: D12-0: A8-5, B6-4 (First Flight), B6-6, C6-5, C6-7

MATERIALES DE ESTES NECESARIOS PARA EL LANZAMIENTO

- (Se venden por separado)
- Plataforma de Lanzamiento
 - Controlador de Lanzamiento
 - Guata de Recuperación
 - Arranques (con motores)
 - Tapones (con motores)
 - Motores Recomendados: Una Etapa: B4-2, (primer vuelo), B6-2, B6-4, C6-5 Con apoyo: D12-0: A8-5, B6-4 (primer vuelo), B6-6, C6-5, C6-7

FOURNITURES DE LANCEMENT ESTES NÉCESSAIRES

- (Vendues séparément)
- Base de lancement
 - Contrôleur de lancement
 - Rembourrage de récupération
 - Démarreurs (avec les moteurs)
 - Fiches (avec les moteurs)
 - Moteurs recommandés: Un étage: B4-2, (premier vol), B6-2, B6-4, C6-5 Avec soutien: D12-0: A8-5, B6-4 (premier vol), B6-6, C6-5, C6-7



MASKING TAPE / CINTA ADHESIVA PROTECTORA / RUBAN-CACHE

KEY / LLAVE / CLÉ

Insert key, push down hard. Bulb will light. / Poner la llave, empujarla hacia abajo con fuerza. El foco se encenderá. / Insérer la clé, enfoncer vigoureusement. L'ampoule va s'allumer.

While holding key down FIRMLY, press launch button until LIFTOFF! / ¡Mientras sostienes la llave con FIRMEZA hacia abajo, oprime el botón de lanzamiento hasta que DESPEGUE! / Out en maintenant FERMEMENT la clé enfoncée, appuyer sur le bouton de lancement jusqu'au DÉCOLLAGE!

PRECAUTIONS PRECAUCIONES PRÉCAUTIONS



NAR Safety Code / Código de Seguridad NAR / Code de sécurité N.A.R.



NO DRY GRASS OR WEEDS / NO PASTO SECO O MALEZA / PAS D'HERBE OU DE MAUVAISES HERBES SÈCHES

PRE-LAUNCH CHECK For safety, never launch a damaged rocket. Check the rocket's body, nose cone and fins. Also, check the engine mount, recovery system and launch lug(s). Repair any damage before launching the rocket.

FLYING YOUR ROCKET Choose a large field (500 ft [152 m] square) free of dry weeds and brown grass. The larger the launch area, the better your chance of recovering your rocket. Football fields and playgrounds are great. Launch only with little or no wind and good visibility. Always follow the National Association of Rocketry (NAR) SAFETY CODE.

MISFIRES TAKE THE KEY OUT OF THE CONTROLLER. WAIT ONE MINUTE BEFORE GOING NEAR THE ROCKET! Disconnect the starter clips and remove the engine. Take the plug and starter out of the engine. If the starter has burned, it worked but did not ignite the engine because it was not touching the propellant inside the engine. Put a new starter all the way inside the engine without bending it. Push the plug in place. Repeat the steps under Countdown and Launch.

REVISIÓN ANTES DEL LANZAMIENTO Por tu seguridad, nunca lances un cohete dañado. Revisa el cuerpo del cohete, el cono de la nariz y las aletas. También, revisa el soporte del motor, el sistema de recuperación y la(s) agarradera(s) de lanzamiento. Si hay algún daño, repáralo antes de lanzar el cohete.

PARA VOLAR EL COHETE Encuentra un campo grande (500 pies [152m] cuadrados) sin maleza o pasto café. Entre más grande sea el área de lanzamiento, más grandes serán las probabilidades de que recuperes tu cohete. buenas opciones" it should read: "Los campos de fútbol y los parques son muy buenas opciones. Lánzalo únicamente cuando haya muy poco viento o no haya viento y cuando haya buena visibilidad. Siempre sigue las instrucciones del Código de Seguridad de la Asociación Nacional de Cohetes (NAR por sus siglas en inglés)

FALLAS SACA LA LLAVE DEL CONTROLADOR. ¡ESPERA UN MINUTO ANTES DE ACERCARTE AL COHETE! Desconecta las pinzas del arranque y quita el motor. Saca el tapón de seguridad y el arranque del motor. Si el arranque se quemó, funcionó pero no encendió el motor ya que no estaba tocando el propulsor de adentro del motor. Pon otro arranque hasta adentro del motor sin doblarlo. Empujar el tapón de seguridad hasta ponerlo en su lugar. Repite los pasos indicados en Conteo Regresivo y Lanzamiento.

CONTRÔLE AVANT LANCEMENT Pour des raisons de sécurité, ne jamais lancer une fusée endommagée. Vérifier le corps, le nez conique et les ailerons de la fusée. Vérifier aussi le bâti moteur, le système de récupération et la ou les cosses de lancement. Réparer tout dommage avant de lancer la fusée.

VOL DE LA FUSÉE Choisir un grand champ (152 m2) sans mauvaises herbes sèches ni herbe marron. Plus l'aire de lancement est grande, meilleures sont les chances de récupération de la fusée. Les terrains de football et terrains de jeux sont parfaits. Lancer seulement quand il y a peu ou pas de vent et une bonne visibilité. Toujours observer le CODE DE SÉCURITÉ de l'Association nationale de fuséologie (N.A.R., É.-U.).

RATÉS D'ALLUMAGE ENLEVER LA CLÉ DU CONTRÔLEUR. ATTENDRE UNE MINUTE AVANT DE S'APPROCHER DE LA FUSÉE! Déconnecter les pinces de le démarreur et retirer le moteur. Retirer la fiche et le démarreur du moteur. Si le démarreur a brûlé, il a fonctionné mais n'a pas allumé le moteur parce qu'il ne touchait pas le propergol à l'intérieur du moteur. Placer un démarreur neuf dans le moteur sans le courber. Pousser la fiche en place. Répéter les étapes de compte à rebours et lancement.



Estes-Cox Corp.
1295 H Street, PO Box 227
Penrose, CO 81240-0227
Made in Guangdong, China
Hecho en Guangdong, China
Fabriqué à Guangdong, Chine

SAVAGE™

2437

Easy to Assemble / Fácil de armar / Facile à assembler **E2X**



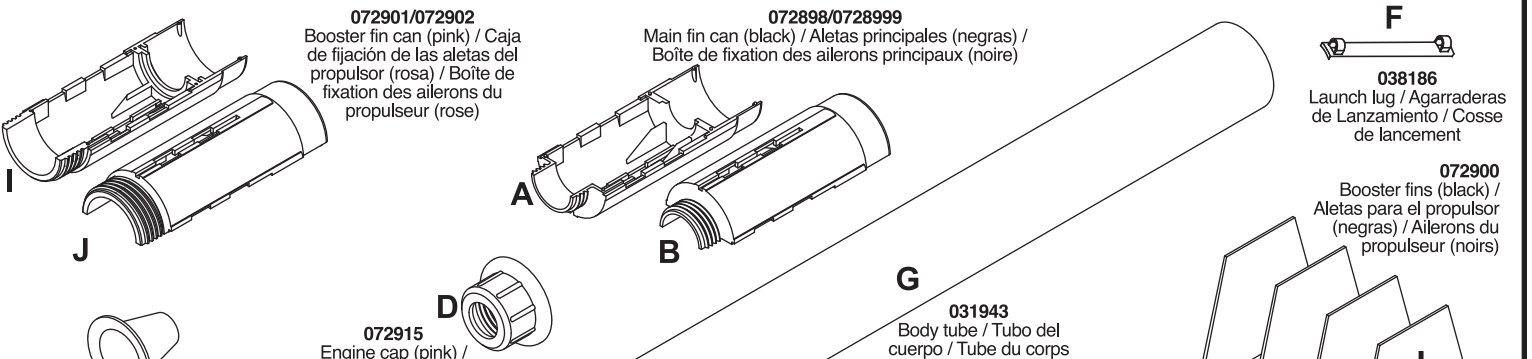
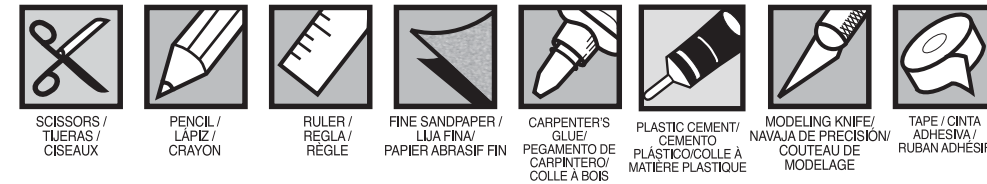
MODEL ROCKET INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONES PARA EL MODELO DE COHETE / INSTRUCTIONS POUR LES FUSÉES MINIATURES

KEEP FOR FUTURE REFERENCE · GUÁRDALAS PARA FUTURA REFERENCIA · À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

IMPORTANT: Please record date found on decal and keep for future reference.
IMPORTANTE: Favor de escribir la fecha que aparece en la calcomanía y guardarla para futura referencia.
IMPORTANT: Prendre note de la date indiquée sur la décalcomanie et conserver pour toute référence ultérieure.

Read all instructions. Make sure you have all parts and supplies. Test fit all parts before applying glue. Sand as necessary for precision assembly. Product color and shape may vary. / Leer todas las instrucciones. Asegurarse de tener todas las partes y los materiales. Probar el ajuste de las piezas antes de poner el pegamento. Lijar lo que sea necesario para obtener un ensamblaje preciso. El color y la forma pueden variar. / Lire toutes les instructions. S'assurer de posséder toutes les pièces et accessoires. Vérifier si les pièces s'assemblent bien avant de mettre de la colle. Poncer autant que nécessaire pour assurer un assemblage précis. La couleur et la forme du produit peuvent varier.

SUPPLIES / MATERIALES / FOURNITURES



- 072901/072902** Booster fin can (pink) / Caja de fijación de las aletas del propulsor (rosa) / Boîte de fixation des ailerons du propulseur (rose)
- 072898/072899** Main fin can (black) / Aletas principales (negras) / Boîte de fixation des ailerons principaux (noire)
- 031943** Body tube / Tubo del cuerpo / Tube du corps
- 072915** Engine cap (pink) / Tapa del motor (rosa) / Capuchon du moteur (rose)
- 072859** Stage cone / Cono de etapa / Cône d'étage
- 072859** Booster cap (black) / Tapa del propulsor (negra) / Capuchon du propulseur (noir)
- 031929** Booster body tube / Tubo del cuerpo del propulsor / Tube de corps du propulseur
- 072774** Plastic insert / Tapa de plástico / Pièce encastrée en matière plastique
- 072857** Stager / Acoplador entre etapas / Raccord entre étages
- 066989** Decal (not shown) / Calcomanía (no ilustrada) / Décalcomanie (non représentée)
- 072896** Plastic nose cone / Cono de la nariz hecho de plástico / nez conique en matière plastique
- 038362** Shock cord / Cuerda de tensión / Sandow
- 035806** Parachute / Paracaidas / Parachute

ATTACH LAUNCH LUG / PEGAR LA AGARRADERA DE LANZAMIENTO / FIXER LES COSSES DE LANCEMENTS

1. Use door frame to draw straight line. Mark lightly. / Usar el marco de una puerta para trazar una línea recta. Marcarla levemente. / Utiliser un cadre de porte pour tracer une ligne droite. Marquer légèrement.

2. $3 \frac{1}{2}''$ (8.9 cm, 8.9 cm) G

3. Make indentation. / Hacer un corte / Faire une entaille. $3 \frac{1}{2}''$ (8.9 cm, 8.9 cm) F

4. Remove F and cut as shown at each indent. / Quitar F y cortar como se muestra en cada marca. / Retirer F et couper comme montré à chaque échancrure. G

5. G

6. F G

7. H G

8. Erase line / Borrarr la línea / Effacer le trait. Let dry. / Dejar secar. / Laisser sécher.

PREPARE FINS / PREPARAR LAS ALETAS / PRÉPARER LES AILERONS

1. A B

2. Let dry. / Dejar secar. / Laisser sécher. C

3. Push fin down into slot then slide forward. / Meter la aleta en la ranura después deslizarla hacia el frente. / Enfoncer l'aileron dans la fente puis le faire glisser en avant. C

4. Repeat for remaining fins. Let dry. / Repetir en las otras aletas. Dejar secar. / Répéter pour les autres ailerons. Laisser sécher. C

5. D

6. G

7. Let dry. / Dejar secar. / Laisser sécher.

BOOSTER ASSEMBLY / ENSAMBLAR EL PROPULSOR / ASSEMBLAGE DU PROPULSEUR

1. J K Let dry. / Dejar secar. / Laisser sécher.

2. I J Let dry. / Dejar secar. / Laisser sécher.

3. L J

4. Repeat for remaining fins. Let dry. / Repetir en las otras aletas. Dejar secar. / Répéter pour les autres ailerons. Laisser sécher.

5. N

6. M

7. Let dry. / Dejar secar. / Laisser sécher.

PREPARE NOSE CONE / PREPARAR EL CONO DE LA NARIZ / PRÉPARER LE NEZ CONIQUE

1. P O

2. Let dry. / Dejar secar. / Laisser sécher.

IF NOSE CONE FIT IS... / SI EL CONO DE LA NARIZ ESTÁ... / SI LA JONCTION DU NEZ CONIQUE EST...

<p>TOO LOOSE / DEMASIADO SUELTO / TROP LÂCHE</p>	<p>TOO TIGHT / DEMASIADO APRETADO / TROP SERRÉE</p>
<p>ADD MASKING TAPE / AÑADIR CINTA ADHESIVA / AJOUTER DU RUBAN-CACHE</p>	<p>SAND FOR FIT. / LIJARLO HASTA QUE QUEDE BIEN. / PONCER POUR AVOIR UN BON RACCORD.</p>

PREPARE RECOVERY SYSTEM / PREPARAR EL SISTEMA DE RECUPERACIÓN / PRÉPARER LE SYSTÈME DE RÉCUPÉRATION

1. 3 2 1

2. Q

3. Q

4. Hold until glue sets. Let dry. / Sostenerla hasta que el pegamento se cuaje. Dejar secar. / Tenir jusqu'à ce que la colle se mette en place. Laisser sécher.

5. $1 \frac{1}{2}''$ (3.8 cm, 3.8 cm)

6. R

7. Q

8. Q

9. Q

10. DOUBLE KNOT / DOBLE NUDO / DOUBLE NŒUD. Q

PREPARE FLIGHT RECOVERY / PREPARAR LA RECUPERACIÓN DE VUELO / PRÉPARER LA RÉCUPÉRATION DU VOL

5-6 squares / 5-6 cuadros / 5 ou 6 carrés

1. 2. 3. 4. 5.

NOTE: Only Estes recovery wadding recommended. / NOTA: Se recomienda únicamente la guata de recuperación de Estes. / REMARQUE: Le rembourrage de récupération Estes est le seul recommandé.

NOTE: Recovery wadding and parachute must slide easily into body tube. If too tight, redo. / NOTA: La guata de recuperación y el paracaídas deben deslizarse con facilidad dentro del tubo. Si están muy apretados, vuévelos a colocar. / REMARQUE: Le rembourrage et le parachute de récupération doivent coulisser facilement dans le tube du corps. Si c'est trop serré, recommencer.

ROCKET FINISHING / TERMINADO DEL COHETE / FINITION DE LA FUSÉE

Refer to packaging for suggested decal placement. / Ver en el embalaje sugerencias sobre en donde colocar la calcomanía. / Voir l'emballage pour la pose des décalcomanies suggérée.

PREPARE TWO-STAGE ENGINE / PREPARAR EL MOTOR DE DOS ETAPAS / PRÉPARER LE MOTEUR À DEUX ÉTAGES

1. Use 1 each. / Usar 1 de cada uno. / Utiliser 1 seul ensemble.

2. N

3. N

4. N

5. N

6. E

7. N

8. N

9. N

10. N

TIP MUST TOUCH PROPELLANT! / ¡LA PUNTA DEBE TOCAR EL PROPULSOR! / LA POINTE DOIT TOUCHER LE PROPERGOL!